

Saras SpA

Raffineria
Sede legale

I-09018 Sarroch (Cagliari)
S.S. Sulcitana n.195 - Km.19°
Telefono 070 90911
Fax 070 900209




Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare - Direzione Generale Valutazioni Ambientali
E.prot DVA - 2010 - 0014344 del 03/06/2010

Spett.le
Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare
Direzione Generale per la Salvaguardia Ambientale
Divisione VI
Rischio Industriale - Prevenzione e Controllo Integrati dell'Inquinamento
Via Cristoforo Colombo, 44 - 00147 Roma (RM)
c.a. dott. Giuseppe LO PRESTI

e p.c.

Spett.le
ISPRA
Servizio Interdipartimentale per l'Indirizzo
il Coordinamento e il Controllo delle Attività Ispettive
Via Vitaliano Brancati, 47 - 00144 Roma (RM)
c.a. ing. Alfredo PINI

Spett.le
ARPAS
Dipartimento di Cagliari
Viale Ciusa, 6 - 09100 Cagliari (CA)
c.a. dott. ssa Simonetta Fanni

Spett.le
Regione Autonoma della Sardegna
Assessorato Difesa Ambiente
Viale Trieste, 163 - 09100 Cagliari (CA)

Spett.le
Provincia di Cagliari
Via Cadello, 9b - 09100 Cagliari (CA)

Spett.le
Comune di Sarroch
Via Siotto, 2 - 09018 Sarroch (CA)
c.a. Ufficio del Sindaco



000236

Sarroch, 25 maggio 2010

Oggetto: Piano di Monitoraggio e Controllo (PMC)- errata corrige

Riferimento: DSA-DEC-2009-000230 del 24.03.2009 - Autorizzazione Integrata Ambientale dell'impianto complesso "Raffineria e Impianto di Gassificazione a Ciclo Combinato (IGCC) della società Saras S.p.A sito in Sarroch (CA).

Con riferimento alla documentazione trasmessa in data 31/03/2010 prot. n° 203, il sottoscritto Guido Grosso, gestore dell'impianto complesso "Raffineria e Impianto di Gassificazione a Ciclo Combinato (IGCC)" della società Saras S.p.A, trasmette in allegato la revisione dei seguenti punti del Reporting semestrale del Piano di Monitoraggio e Controllo (PMC) relativo al periodo 1/7/2009 - 31/12/2009 per la raffineria e per l'IGCC :

Direzione generale
Sede amministrativa
I-20122 Milano
Galleria de Cristoforis 8
Telefono 02 77371
Fax 02 76020640

Direzione relazioni pubbliche e
affari amministrativi
I-00187 Roma
Salita S. Nicola da Tolentino 1/b
Telefono 06 4203521
Fax 06 42035222

Cap. Soc. Euro 54.629.666,67 int. vers.
Reg. imprese Cagliari, Cod. Fisc. e
P. Iva 00136440922



- 3. EMISSIONI PER L'INTERO IMPIANTO: ACQUA (pag. 8/9 del reporting);
- 4. EMISSIONI PER L'INTERO IMPIANTO: RIFIUTI (pag.9 del reporting).

La revisione del documento si è resa necessaria in seguito al riscontro di imprecisioni nella trascrizione del documento finale.

Restando a disposizione per qualsivoglia chiarimento in merito,

Cordiali saluti.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'G. Grosso'.

SARAS S.p.A.
Il Direttore di Raffineria
Ing. Guido Grosso

3. EMISSIONI PER L'INTERO IMPIANTO: ACQUA

EMISSIONI PER L'INTERO IMPIANTO ¹ : ACQUA									
2009		LUGLIO	AGOSTO	SETTEMBRE	OTTOBRE	NOVEMBRE	DICEMBRE	TOT II SEM	
		tot	tot	tot	tot	tot	tot	tot	
BOD ₅	kg/mese	14578	10243	11643	8750	8500	9830		
	mg/L medio	27,8	22,0	23,1	16,3	17,7	19,2		
	mg/L max	31,2	27,4	26,0	19,7	22,4	22,1		
	mg/L min	10,2	14,9	20,3	10,0	14,3	18,1		
COD	kg/mese	40181	40697	52006	48398	45346	45700	21,01	
	mg/L medio	76,6	87,3	103,1	90,3	94,4	89,1		
	mg/L max	133,0	137,0	145,0	144,0	155,0	157,0		
	mg/L min	25,0	40,0	28,0	35,0	35,0	10,0		
NH ₄	kg/mese	580	436	630	1416	469	433	90,05	
	mg/L medio	1,1	0,9	1,2	2,6	1,0	0,8		
	mg/L max	8,5	13,8	4,8	10,4	8,7	9,8		
	mg/L min	0,2	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1		
SOLIDI SOSPESI	kg/mese	29390	10890	13811	9452	14824	14157	1,31	
	mg/L medio	56,1	23,4	27,4	17,6	30,8	27,6		
	mg/L max	73,0	32,0	68,0	21,0	43,0	34,0		
	mg/L min	14,0	16,0	18,0	8,0	8,0	11,0		
Cr _{tot}	kg/mese	2,6E+00	4,7E+00	2,5E+00	2,7E+00	2,4E+00	5,1E+00	30,59	
	mg/L medio	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01		
	mg/L max	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01	0,02		
	mg/L min	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01	0,02		
Cr ^{VI}	kg/mese	2,6E+00	4,7E+00	2,5E+00	2,7E+00	2,4E+00	5,1E+00	0,007	
	mg/L medio	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01		
	mg/L max	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01	0,02		
	mg/L min	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01	0,02		
		emiss. spec. g/m ³							0,007
	Il limite di rilevabilità strumentale per il cromo esavalente risulta essere < 0,1 mg/l [metodo: APAT CNR IRSA 3150 Man 29 2003]; pertanto, è stato considerato al massimo pari al cromo totale [metodo: EPA 6010 C 2000] con limite di rilevabilità < 0,01 mg/l.								
CIANURI	kg/mese	2,6E+01	2,3E+01	2,5E+01	2,7E+01	2,4E+01	5,2E+01		
	mg/L medio	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05	0,10		
	mg/L max	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,40		
	mg/L min	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10		
		emiss. spec. g/m ³							0,06
SOLFURI	kg/mese	2,6E+02	2,3E+02	2,5E+02	2,7E+02	2,4E+02	2,6E+02		
	mg/L medio	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5		
	mg/L max	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0		
	mg/L min	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0		
		emiss. spec. g/m ³							0,5
	Analisi presenti solo dal mese di dicembre per motivi tecnico/organizzativi; il dato riportato pertanto, è calcolato conservativamente sulla base del dato analitico giornaliero del mese di dicembre risultato costantemente < 1 mg/l. Il dato mensile (dicembre) da laboratorio esterno è risultato < 0,1 mg/l								
BTEX	kg/mese	1,3E+00	2,2E+00	5,8E+00	2,6E+00	1,2E+00	1,3E+00		
	mg/L medio	0,002	0,005	0,012	0,005	0,003	0,003		
	mg/L max	0,005	0,005	0,023	0,005	0,005	0,005		
	mg/L min	0,004	0,004	0,004	0,004	0,005	0,005		
		emiss. spec. g/m ³							0,005
FENOLI	kg/mese	2,6E+00	2,3E+00	2,5E+00	2,7E+00	2,4E+00	5,2E+01		
	mg/L medio	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01	0,10		
	mg/L max	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01	0,40		
	mg/L min	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01	0,10		
		emiss. spec. g/m ³							0,022

¹: i dati riportati sono relativi agli scarichi IA, IB, IC, ID

I dati risultati sotto il limite di rilevabilità strumentale sono stati sostituiti da un valore pari alla metà del limite stesso, come previsto a pag 36 del PMC

* calcolata come rapporto tra l'emissione di inquinante e la portata degli scarichi a mare

4. EMISSIONI PER L'INTERO IMPIANTO: RIFIUTI

Emissione per l'intero impianto: RIFIUTI	
Tonnellate di rifiuti prodotte per anno [t]	162.350
Tonnellate di rifiuti pericolosi prodotte per anno [t]	140.315
Produzione specifica di rifiuti pericolosi [kg/tonn di greggio]	11
Tonnellate di rifiuti smaltite internamente alla raffineria suddivise in pericolosi e non pericolosi *	
PERICOLOSI	21.274
NON PERICOLOSI	1.685
*rifiuti inviati ad impianto di smaltimento interno ECOTEC	
Indice di recupero rifiuti annuo [%] = rapporto tra quantitativo di rifiuti inviati a recupero e quantitativo totale di rifiuti prodotti dalla raffineria	66%